

Szállítási szerződés
Szerződés száma: 32/Ny/2012/SZTE

amely létrejött a mai napon

egyrésztől a **Szegedi Tudományegyetem**

székhelye: 6720 Szeged, Dugonics tér 13.

képviseli: Prof. Dr. Szabó Gábor rektor

Dr. Majó Zoltán gazdasági és műszaki főigazgató

azonosítószáma: 3365-20/2008

adószáma: 15329815-2-06

mint **Megrendelő,**

másrésztől az **RB MED Kft.**

székhelye: 2096 Üröm, Budakalászi út 21/B

Képviseli: László Csaba

cégjegyzékszám: 13-09-107233

adószáma: 10610868-2-13

mint **Szállító** között, közbeszerzési eljárás során az alábbiak szerint.

Jelen szerződés a **Megrendelő** által meghirdetett „A Szegedi Tudományegyetem TIOP-2.2.7-07/2F/2-2009-0008 kódszámú pályázatának keretében a Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ részére **sebészeti vágóeszközök** leszállítása, üzembe helyezése és kapcsolódó szolgáltatások teljesítése tárgyú, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény alapján lefolytatott uniós értékhatárt elérő értékű nyílt eljárás eredményeként a nyertesként kihirdetett ajánlattevővel jött létre.

1. A szerződés tárgya

1.1. **Szállító** köteles a Szegedi Tudományegyetem TIOP-2.2.7-07/2F/2-2009-0008 kódszámú pályázatának keretében a Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ részére sebészeti vágóeszközöket (továbbiakban: Áru) leszállítani, üzembe helyezni és a kapcsolódó szolgáltatásokat nyújtani.

1.2. Az Áru megnevezését, típusát, a darabszámát, árát és a közbeszerzési eljárásban megjelölt bírálati részszempontok adatait a jelen szerződés 1. sz. melléklete tartalmazza. Az Árunak meg kell felelnie az Ajánlati felhívásban és a jelen szerződés 2. sz. mellékletében foglalt specifikációnak, illetve a hatályos minőségi bizonyítványnak. Az Áru fogalmába az eszközök elválaszthatatlan tartozékait is bele kell érteni.

1.3. Pályázati forrás: **TIOP-2.2.7-07/2F/2-2009-0008** „Infrastruktúrafejlesztés az egészségpólusokban” c. pályázat

2. Vételár: 149.000.000,-Ft + 40.230.000,-Ft ÁFA, azaz bruttó 189.230.000,-Ft

2.1. A szerződéses ár fix összegű, amely magyar forintban értendő. Az ÁFA mértékét a hatályos jogszabály szerint kell meghatározni.

2.2. A szerződéses ár tartalmazza áru ellenértékét, az áru kezelésével, rakodásával, a helyszínre történő szállításával, a teljesítés helyén való átadásával, helyszíni telepítésével, felszerelésével, beüzemelésével kapcsolatos minden költséget (beleértve a szükséges átalakítási, tervezési, szerelési, csatlakoztatási, telepítési költségeket), a teljes körű üzembe helyezésnek (beleértve a próbaüzemet is) a betanításnak, a szükséges engedélyeknek (beleértve az üzembe helyezést megelőző előzetes munkavédelmi felülvizsgálat elvégzését), az előírt dokumentációknak a költségét, a belföldi forgalomba hozatalhoz szükséges adókat, vámokat, illetékeket, minden egyéb, az áru rendeltetésszerű használatba vételével kapcsolatban felmerülő költségeket, ide értve a vállalt jótállás teljesítésének a költségeit is (kapcsolódó szolgáltatások). Amennyiben az eszköznek a helyszínre történő telepítéséhez az Ajánlattevő a rendelkezésre álló feltételekhez képest eltérő feltételeket igényel, e feltételek kialakításának költsége is Ajánlattevőt terheli.

2.3. A szerződéses áron felül a **Szállító** nem jogosult egyéb költség, vagy díj felszámítására. A fenti ár módosítására kizárólag kétoldalú, írásos megállapodás alapján kerülhet sor, a Kbt.-ben rögzítettek alapján.

3. Fizetési mód

3.1. **Megrendelő** előleget nem biztosít. A **Megrendelő** a fenti 2. pont szerinti vételárat kiadott teljesítésigazolásra benyújtott számla alapján a Kbt. 130. § szerinti határidőn belül, a **Szállító** CITIBANK Zrt-nél vezetett 10800014-60000006-11421214 számú számlájára való átutalással egyenlíti ki.

A számlák benyújtásának feltételei:

Rész-számla: az I. ütembe tartozó eszközök szerződészerű igazolt teljesítését (hiánytalan átadás-átvétel, betanítás, dokumentumok átadása) követően, teljesítésigazolás birtokában nyújtható be az átadott eszközök szerződéses árával megegyező összegben.

Végszámla: a szerződésben meghatározott minden eszköz átadását és minden szerződéses kötelezettség szerződészerű igazolt teljesítését (hiánytalan átadás-átvétel, betanítás, dokumentumok átadását) követően nyújtható be a szerződött összegből a rész-számla összegének levonásával fennmaradó összegre.

Megrendelő a szerződés teljesítésének elismeréséről (**teljesítésigazolás**) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a **Szállító** teljesítésétől, vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni.

Fizetési határidő: a fizetési határidő a számla **Megrendelő** általi kézhezvételének napját követő **30 nap**.

3.2. A **Megrendelő** késedelmes fizetése esetén a **Szállító** a Ptk. szerinti késedelmi kamat számlázására jogosult.

3.3. A nettó 5 millió forintot elérő illetve meghaladó számlák esetében **Megrendelő** a számla összegéből az önrész arányát (10 %) utalja át **Szállító**nak. A támogatás (számla összegének 90 %-a) kifizetése a 4/2011. (I.28.) Korm. rendelet szerint, közvetlen szállítói finanszírozással a Közreműködő Szervezet feladatait ellátó ESZA Kft. Közreműködésével történik.

3.4. **Szállító** tudomásul veszi, hogy számlája kibocsátása során köteles betartani a vonatkozó jogszabályi előírásokat, **Megrendelő** csak a minden előírásnak megfelelő és a szükséges mellékletekkel hiánytalanul felszerelt számlát köteles befogadni.

3.5. A **Szállító** a Kbt. 125. § (4) bekezdése alapján vállalja, hogy

a) nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a **Szállító** adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

GL

Am
GM

b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a 3.5. pont szerinti ügyletekről az Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

3.6. A Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) a Szállítóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

b) a Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

3.7. A 3.5. pont szerinti felmondás esetén a Szállító a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

3.8. A külföldi adóilletőséggű Szállító köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Szállítóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

4. Teljesítési hely:

4.1. Szállítási cím:

Szegedi Tudományegyetem Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ
6725 Szeged, Semmelweis u. 6. sz. alatti telephelyen a **Megrendelő** által megadott helyszíneken kell az eszközöket beüzemelni és átadni **Megrendelő** részére.

4.2. Számlázási cím:

Szegedi Tudományegyetem, 6720 Szeged, Dugonics tér 13.

4.3. Számlaküldési cím:

Szegedi Tudományegyetem Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ
6725 Szeged, Tisza Lajos krt. 107.

4.4. **Teljesítés, teljesítésigazolás:** Szállító az eszközök leszállítását és az alábbiak teljes körű teljesítését követően jogosult teljesítés igazolásra:

a) Az eszköz (próbaüzeme), üzembe helyezése megtörtént (amennyiben az eszköz használatba vétele igényli vagy Megrendelő külön kérésére)

b) A személyzet betanítása megtörtént.

c) Az előírt dokumentumok átadásra kerültek.

Megrendelő a teljesítésigazolást minden feltétel szerződésszerű teljesítése esetén köteles haladéktalanul kiadni **Szállító** részére.

4.5. A teljesítésigazolás birtokában **Szállító** jogosult számlát benyújtani a 3.1. pontban foglaltak szerint.

4.6. Szállító a szerződéskötéskor a szerződés szerinti végső teljesítési határidőig érvényes, a nettó szerződéses ellenérték 5 %-ának megfelelő összegű teljesítési biztosítékot ad Megrendelőnek a Kbt. 126. § (6) a) pontja szerint. A Teljesítési biztosíték célja a Megrendelő részére annak garانتálása, hogy Szállító kötelezettségeit szerződésszerűen teljesíti. Megrendelő jogosult a Teljesítési biztosíték igénybevitelére, amennyiben Szállító valamely szerződéses kötelezettségének a teljesítését a saját érdekkörében felmerült ok miatt meg sem kezdi, vagy megkezdte, de nem fejezi be.

5. Szállítási feltételek és határidők

5.1. Az árunak a teljesítési helyig történő szállításáért a **Szállító** külön díjazást nem igényelhet. A **Szállító** a leszállítandó Árut a szállítás módjának, illetve az előírásoknak megfelelő csomagolásban szállítja le, és a helyszínre beszereléssel, üzembe helyezéssel, betanítással ill. engedélyek, áruleírások, egyéb szükséges dokumentumok beszerzésével, illetve azoknak a **Megrendelő** részére történő átadásával teljesíti. A csomagoló anyagok helyszínről történő elszállítása Szállító kötelezettsége.

5.2. A teljesítési határidő:

5.2.1. **Részhatáridő:** 2013. június 25. (kötbér köteles) – I. ütem

Véghatáridő: 2013. december 18. (kötbér köteles) – II. ütem.

Az eszközöket a projekt keretében megvalósuló 265 ágyas új klinika építése és a 410 ágyas meglévő klinika I. emelet A és B szárny átalakítása beruházásokkal összehangoltan kell szállítani, üzembe helyezni. Az eszközök próbaüzemét az épületek próbaüzeme alatt kell lebonyolítani. Ha az eszköz próbaüzeme a Szállítónak nem felróható okból eredménytelen, az eszköz átvételét – az egyéb szerződéses feltételek teljesítése esetén - Megrendelő nem tagadhatja meg. Az eszközök átvétele az építési beruházás műszaki átadás-átvételével egy időben kerül lebonyolításra.

A teljesítési határidőre **Szállító** köteles valamennyi eszközt (tartozékokkal) hiánytalan mennyiségben és kifogástalan minőségben leszállítani, a helyszínen üzembe helyezni, a próbaüzemet és a személyzet oktatását eredményesen lebonyolítani, a szükséges engedélyeket beszerezni, az eszközt az előírt dokumentumokkal együtt átadás-átvételi jegyzőkönyvvel átadni **Megrendelő** részére.

5.2.2. **Szállító** az eszközöket **Megrendelő**vel egyeztetett ütemezés szerint – a szerződés szerinti teljesítési határidő figyelembe vételével - jogosult leszállítani és átadni. A szállítási és számlázási ütemtervet Felek a szerződéskötést követő 60 napon belül határozzák meg, és a kivitelezés előrehaladásának függvényében szükség esetén felülvizsgálják és aktualizálják. A szállítás csak akkor kezdhető meg, ha az építési kivitelezésben az eszközök fogadására a feltételek kialakításra kerültek.

5.2.3. A **Szállító** köteles a szállítás várható időpontja előtt 30 nappal **Megrendelő**t telefax és e-mail útján értesíteni a leszállítandó áruk megnevezésének és mennyiségének megjelölésével.

5.3. A leszállított áruk fuvarozótól történő átvétele és a fuvarozóval szembeni esetleges kárigények érvényesítése a **Szállító** kötelezettsége.

5.4. A **Szállító** előszállításra csak a **Megrendelő** előzetes írásos hozzájárulásával jogosult.

6. Az Áru helyszíni üzembe helyezése és próbaüzem lebonyolítása

6.1. Az eszközök üzembe helyezését és a próba üzemét részben egy kórházként folyamatosan működő épületben kell megvalósítani. Szállító tevékenysége a kórház rendeltetésszerű működését nem akadályozhatja. A leszállításkor a helyszíni üzembe helyezést haladéktalanul el kell végezni. Az átadás-átvétel lezárásáig az eszközök esetlegesen szükséges raktározását, őrzését **Szállító** saját költségén köteles biztosítani.

6.2. A **Szállító** kötelezettsége, hogy az eszközök üzembe helyezéséhez, működéséhez szükséges infrastruktúrára (elektromos, víz, gáz, légtechnikai, informatikai stb.) rácsatlakozzon, a rácsatlakozáshoz szükséges átalakításokat saját költségére elvégezze. Az esetleges átalakításokhoz és a rácsatlakozáshoz szükséges engedélyeket **Szállító** köteles beszerezni, és az átalakítást és a rácsatlakozást dokumentálni.

6.3. Az üzembe helyezés során az orvostechikai eszközökre és egészségügyi létesítményekre vonatkozó valamennyi jogszabálynak és szabványnak teljes körűen megfelelően kell eljárnia. Szállító köteles a szállítás, üzembe helyezés során a működő klinika munka- és házirendjéhez alkalmazkodni, a biztonsági előírásait betartani. A helyszíni munkavégzéssel kapcsolatos

munkavédelmi-, biztonságtechnikai, környezetvédelmi és tűzvédelmi előírások be nem tartásából eredő minden jogi- és anyagi felelősség Szállítót terheli.

6.4 Az eszköz helyszínre szállítását követően, az eszköz jellegétől függően, illetve Megrendelő kérésére maximum 3 munkanapos próbaüzemet kell tartani, amelynek költségeit a vételár tartalmazza. A próbaüzem eredményes befejezése az átadás-átvétel feltétele. A próbaüzem részletes feltételeit a Felek a szerződéskötést követően határozzák meg.

7. Az Áru átadás-átvétele

7.1. Felek a beüzemelés és a próbaüzem eredményes befejezését követően egyeztetett időpontban – a műszaki dokumentációban meghatározottak szerint - az épület kivitelezésének műszaki átadás-átvételével egy időben átadás-átvételi eljárást folytatnak le, amelynek költségeit a vételár tartalmazza. Az átadás-átvételi eljárásról jegyzőkönyvet kell felvenni.

7.2. Az üzembe helyezés során az árunak rendelkeznie kell az összes alkatrészszel, illetve a gyári előírás szerinti további tartozékkal, valamint működni kell minden, a specifikációban vállalt funkciónak. Az üzembe helyezés időpontját és a felek által tett megállapításokat az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíteni kell.

7.3. A jegyzőkönyv lezárásának napjától az áruval kapcsolatos költség- és kárveszély **Megrendelőre** száll át és, e dátummal kezdődik **Szállító** jótállási kötelezettsége.

8. Betanítás, átadási dokumentáció

8.1. Az áru próbaüzemének keretében – a próbaüzem lezárásáig – **Szállító** kötelezettséget vállal arra, hogy az orvos-szakmai illetve műszaki személyzetet, legalább 2 főt a helyszínen kiképzzi az áru rendeltetésszerű használatára, továbbá a leszállítást követő 1 éven belül legalább 2 szakmai konzultációt biztosít az eszközök használatával, működésével kapcsolatban, a felhasználás helyén (megrendelői igény esetén). A **Szállító** kötelezettséget vállal arra, hogy az eszközök üzembe helyezését, és az oktatási feladatokat arra megfelelő szakmai végzettséggel, szakmai gyakorlattal, a szakma gyakorlására, és a munka végzésére megfelelő jogosultsággal rendelkező szakemberek közreműködésével hajtja végre. Amennyiben a **Szállító** szakembere magyar nyelven nem kommunikál, a tolmács biztosítása, és annak költsége **Szállítót** terheli.

8.2. Az átadás-átvételi eljárás eredményes befejezésének, a jegyzőkönyv lezárásának a feltétele egyebek mellett, hogy **Szállító** a műszaki dokumentációban meghatározott Átadási dokumentációt is hiánytalanul magyar nyelven átadja **Megrendelő** részére.

9. Ellenőrzések és vizsgálatok

9.1. A **Megrendelő** az **Áru** átadás-átvétele során az átadás-átvételi jegyzőkönyv lezárásáig köteles elvégezni minden vizsgálatot és mérést annak megállapítására, hogy az **Áru** megfelel-e a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a specifikációban leírtaknak.

9.2. Ha az átadás-átvétel során a **Megrendelő** azt állapítja meg, hogy az **Áru** nem felel meg a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a specifikációban leírtaknak, akkor a **Megrendelő** az **Áru** kicserélését követelheti, és megjelölheti a kicserélés határidejét, a **Szállító** pedig köteles a **Megrendelő** által megjelölt igényt haladéktalanul és térítésmentesen kielégíteni.

9.3. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a **Megrendelő** részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről, vagy igényekről, amelyek a **Megrendelőt** a szerződésszegés következményeként megilletik.

10. Szavatosság, jótállás

10.1. A **Szállító** kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződés alapján szállított berendezések újak, megfelelnek mindazon minőségi követelményeknek, műszaki és szabvány előírásoknak, amelyek a berendezések rendeltetésszerű használatához szükségesek, továbbá megfelelnek az orvostechikai eszközökről szóló 4/2009. (III. 17.) EüM rendeletben meghatározott alapvető követelményeknek, rendelkezik az erre vonatkozó tanúsítványokkal, engedélyekkel és igazolásokkal, azokat a **Megrendelő** részére a teljesítés keretében átadja.

10.2. A **Szállító minden eszközre** az átadás-átvételi jegyzőkönyv lezárásának napjától számított **18 hónapra teljes körű jótállást vállal**, és szavatolja, hogy a szállított **Áru** alkalmas a rendeltetésszerű használatra, valamint mentes mindenfajta fejlesztési, anyagbeli, kivitelezési, illetve a **Szállító** vagy közreműködői tevékenységével vagy mulasztásával bármilyen más módon összefüggő hibáktól. A jótállás magában foglalja az árunak a gyártó által előírt karbantartási munkáinak díjmentes ellátását is a jótállási időn belül. A jótállási időszakban semmilyen költség (pl. kiszállási díj, kilométerdíj, munkadíj, a javításkor kötelezően cserélendő fogyóanyagokon felül egyéb anyagköltség stb.) nem számolható fel. A **Szállító** jótállással vállalt felelőssége alól csak akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.

10.3. Az árukra vonatkozó, jelen szerződésben meghatározott feltételekkel összhangban lévő jótállási feltételeket az árukhoz mellékelt jótállási jegyek tartalmazzák.

10.4. A **Megrendelő** köteles írásban haladéktalanul értesíteni a **Szállítót** a szavatosság, illetve a jótállás alapján érvényesíteni kívánt bármilyen igényről.

11. Szerviz, alkatrészellátás

11.1. **Szállító** kötelezi magát, hogy a jótállási feladatok ellátására technikailag felszerelt, a szállított eszközökre kiképzett, magyarul beszélő legalább 2 fő szakemberrel rendelkező magyarországi szerviz bázist tart fenn. A jótállási időszak alatt előforduló meghibásodásokat a **Szállító** – saját választása szerint – csere vagy javítás útján saját költségére küszöböli ki. A kijavított részekre a jótállási kötelezettség újra kezdődik. A jótállási feladatokat ellátó szerviz adatait (cím, nyitvatartási idő, telefon, fax, e-mail cím, kapcsolattartó) az eszközre vonatkozó jótállási dokumentációban átadja **Megrendelő** részére.

11.2. A **Szállító** a jótállási idő alatt a hiba bejelentését követő maximum 48 órán belül a helyszínen megkezdi a hiba kijavítását, illetve a hiba jellegétől függően – a **Megrendelővel** egyeztetve – a szükséges javításokat szervizben elvégezteti a lehető legrövidebb időn belül. Amennyiben az eszköz a helyszínen nem javítható, **Szállító** köteles gondoskodni annak el- és visszaszállításáról. Amennyiben a hiba kijavítása ésszerű határidőn belül nem lehetséges, **Szállító** köteles az eszközt vagy a hibás alkatrészt kicserélni. A jótállási idő alatt a garanciális javítás egyetlen költségeleme sem terhelhető a **Megrendelőre**.

11.3. Ha a **Szállító** nem, vagy nem szerződésszerűen tesz eleget a kötelezettségének, akkor a **Megrendelő** a **Szállító** költségére, kockázatára és felelősségére jogosult - de nem köteles - minden ésszerű intézkedést megtenni az **Áru** kicserélése érdekében.

11.4. A **Szállító** vállalja, hogy a jótállási idő alatt évente 2 alkalommal minden szállított eszközre kiterjedő karbantartást végez.

11.5. A **Szállító** vállalja, hogy a leszállított berendezésekhez az átadás napjától számított minimum 10 évig biztosítja az alkatrészek, részegységek, illetve azokkal kompatibilis eszközöket elérhetőségét / megrendelhetőségét. Az alkatrészt a megrendelést követő legrövidebb időn belül szállítja.

12. Kötbér, kártérítés

12.1. A jelen szerződésben rögzített bármely kötelezettsége **késedelmes vagy hibás teljesítés** esetén a **Szállító** kötbért köteles fizetni a **Megrendelőnek**. A kötbér akkor is jár, ha a **Megrendelőnek** kára nem merült fel. A kötbér mértéke késedelem esetén a teljesítésig, illetve hibás teljesítés esetén a hiba kijavításáig minden napra a késedelemmel vagy hibával érintett áru nettó árának 0,5 %-a. A kötbér maximuma az érintett áru nettó árának 20%-a. A kötbérek a szerződésszegések napján esedékessé válnak.

12.2. **Szállító**t, amennyiben a jelen szerződésben előírt teljesítési határidőt elmulasztja, **Megrendelő** jogosult írásban felszólítani megfelelő új teljesítési határidő megjelölésével. Amennyiben **Szállító** az új határidőt sem tartja be, akkor köteles **meghiúsulási kötbért** fizetni **Megrendelő** részére, melynek mértéke a meghiúsulással érintett áru, vagy áruk **nettó árának 20 %-a**.

12.3. A kötbér kifizetése nem érinti a **Megrendelő** azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje.

12.4. **Szállító** anyagi felelősséggel tartozik a **Megrendelő** tárgyi eszközeiben általa, vagy az általa a szerződés teljesítésébe bevont harmadik személy által okozott károkért.

13. Engedélyek

13.1. A **Szállító** a saját költségére köteles biztosítani a **Megrendelő** részére az **Áruk** felhasználásához szükséges engedélyeket, igazolásokat.

13.2. A **Szállító** a saját költségére köteles biztosítani, hogy az eszközök üzembe helyezéséhez szükséges szakhatósági engedélyeket és tanúsítványokat szükség szerint megszerezze.

14. Együttműködés, kapcsolattartás

14.1. Felek a szerződés teljesítése során minden olyan akadályról, körülményről, amely a jelen szerződés teljesítése szempontjából lényeges, egymást haladéktalanul értesíteni kötelesek.

14.2. A szerződés keretében a kapcsolattartásra kijelölt személyek:

Megrendelő részéről:

Név: **Tapasztó Sándor** projektmenedzser

Levelezési cím: 6725 Szeged, Tisza Lajos krt. 107.

Telefon: 30/654-3818

Fax: 62/545-005

E-mail: tapaszto.sandor@med.u-szeged.hu

Szállító részéről:

Név: László Csaba

Levelezési cím: 1105 Budapest, Gitár u. 10.

Telefon: 30/964-6522

Fax: 1/ 262 5681

E-mail: cs.laszlo@rb-med.hu

14.3. **Szállító** az eszközök helyszínre szállításának megkezdését megelőzően legalább 30 nappal köteles e-mailben tájékoztatást küldeni a **Megrendelő** kapcsolattartójának.

14.4. **Szállító** a helyszíni tevékenysége során köteles együttműködni az építési beruházás kivitelezőivel és köteles figyelembe venni a működő kórház előírásait. **Megrendelő** a szerződéskötést követően az építési kivitelezés felelős műszaki vezetőinek adatait megadja **Szállító**nak.

14.5. **Szállító** a helyszíni telepítés feltételeinek összehangolása érdekében – **Megrendelő** meghívása alapján – köteles részt venni az építési kivitelezővel zajló koordinációs egyeztetéseken.

15. Titoktartási kötelezettség

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés teljesítése során a másik fél tudomására jutott valamennyi információ, adat üzleti titkot képez, azokat egymás érdekeit sértő vagy veszélyeztető módon nem használják fel. A titoktartási kötelezettség nem terjed ki a jogszabályban meghatározott adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettségekre.

16. A szerződés hatálya és megszűnése

16.1. A szerződés mindkét szerződő fél aláírásakor, a későbbi aláírás dátumával lép hatályba.

16.2. **Szállító** súlyosan szerződésszegő magatartása esetén a **Megrendelő** jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására vagy a szerződéstől való elállásra. **Szállító** súlyosan szerződésszegő magatartásának minősül különösen:

- a) a **Szállító** késedelmes teljesítése miatt kitűzött póthatáridő eredménytelenül eltelt, vagy a késedelem meghaladta a 60 napot, vagy a késedelmi kötbér elérte a maximális mértéket,
- b) a berendezések a rendeltetésszerű használatra alkalmatlanok,
- c) a berendezések nem felelnek meg az orvostechikai eszközökről szóló 4/2009. (III. 17.) EüM rendeletben meghatározott alapvető követelményeknek,
- d) **Szállító** bármely okból, előzetes írásbeli felszólítás ellenére nem teljesíti a szerződésben vállalt valamely kötelezettségét (ide nem értve a vis maior esetét),
- e) **Szállító** ellen csőd-, felszámolási-, végelszámolási eljárás indult, vagy egyébként fizetése képtelenné vált.
- f) A szerződés 3.6. pontjában foglalt feltételek bekövetkezése.

16.3. A szerződésszegő fél köteles a másik félnek a szerződésszegésből eredő kárát megtéríteni.

17. Szerzői és iparjogvédelmi jogok

17.1. **Szállító** - az általa szállított és átadott áru tekintetében – a Szerződés tárgyával kapcsolatos minden szerzői jogi, szabadalmi és egyéb, harmadik fél által történő követelés kielégítését magára vállalja, attól **Megrendelőt** mentesíti.

17.2. A **Szállító**nak kártalanítania kell a **Megrendelőt** harmadik fél által felmerülő minden olyan igény esetén, amely licenc, szabadalom, védjegy és ipari vagy használati minta oltalmak alá eső jogok megsértéséből származik az áruknak, vagy azok bármely részének a **Megrendelő** részéről történő felhasználás folytán.

18. Egyéb megállapodások

18.1. A jelen szerződés módosítására kizárólag a Kbt. 132. §.-ában előírtaknak megfelelően, írásos formában van lehetőség.

18.2. Minden, a jelen szerződés keretében a **Felek** által egymásnak küldött értesítésnek írott formában (ajánlott levélben, vagy telefaxon) kell történnie. Ezen értesítések hatálya a címzett általi átvételkor, illetve neki történő kézbesítéskor áll be. A **Felek** közötti levelezés nyelve: magyar.

18.3. A jelen szerződés fizikailag csatolt mellékletei, és a **Szállító** által benyújtott ajánlat és a közbeszerzési dokumentáció, teljesítési biztosíték, mint a szerződés fizikailag nem csatolt mellékletei, a szerződés elválaszthatatlan részét képezik. Ha a szerződést alkotó okmányok között ellentmondás mutatkozik, akkor - ebben a sorrendben - a közbeszerzési dokumentáció, jelen szerződés, a jelen szerződés mellékletei, illetve a **Szállító** által benyújtott ajánlat tartalma az irányadó.

18.4. A **Szállító** tudomásul veszi, hogy a teljesítésében az ajánlatban megjelölt alvállalkozó működhet közre, valamint köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a **Szállító** alkalmasságának igazolásában. A **Szállító**



köteles a Megrendelőnek bejelenteni, ha olyan alvállalkozót kíván bevonni a teljesítésbe, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § szerinti kizáró okok hatálya alatt.

18.5. Az olyan alvállalkozó vagy szakember helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a **Szállító** alkalmasságának igazolásában, csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a **Szállító** az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a **Szállító** a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

18.6. A **Szállító**, alvállalkozó teljesítési kötelezettségét teljesítheti a **Szállító** vagy a nem természetes személy alvállalkozó jogutódja, ha ezek valamelyike, mint gazdasági társaság átalakul vagy a szervezet jogutódlással megszűnik.

18.7. A jelen szerződésből eredő jogvitákat a szerződő felek megkísérik békés úton rendezni. Amennyiben ez 30 napon belül nem vezet eredményre, a szerződő Felek a vita elbírálása céljából alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett állandó Választott Bíróság kizárólagos illetékességének. A felek kikötik, hogy az eljárás nyelve magyar és az eljárásban a magyar jogot és a Választott bíróság Eljárási Szabályzatát kell alkalmazni.

18.8. Jelen szerződést a Felek elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal mindenben egyezőt írták alá. A szerződés 6 db mindenben egyező, eredeti példányban készült.

18.9. A szerződés fizikailag csatolt mellékletei:

1. számú melléklet: A szerződés tárgyát képező, eszközökre bontott tételes árlista
2. számú melléklet: Az eszközök műszaki specifikációja

Szeged, 2012. augusztus... 31.

Üröm, 2012. augusztus 27.

Megrendelő részéről:

Prof. Dr. Szabó Gábor
rektor

Dr. Majó Zoltán
gazdasági és műszaki főigazgató

Szállító részéről:

László Csaba
ügyvezető

RB MED
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
H-1105 Budapest, Gitár u. 10.
Tel.: 262-6986, Fax: 262-5681
Adószám: 10610868-2-13

Ellenjegyző:

Dátum:

Közreműködő Szervezet képviselője

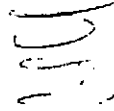
9. számú melléklet

ESZKÖZÖKRE BONTOTT TÉTELES ÁRAJÁNLAT

Szegedi Tudományegyetem TIOP-2.2.7-07/2F/2-2009-0008 kódszámú pályázatának keretében a Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ részére sebészeti vágóeszközök leszállítása, üzembe helyezése és kapcsolódó szolgáltatások teljesítése tárgyban

Az eszközök megnevezése	Típusa	Szállítandó mennyiség (db)	Egységár (Ft)	Összesen (nettó Ft)	ÁFA (Ft)	Összesen (bruttó Ft)
Nagyfrekvenciás sebészeti vágókészülék I.	VIO300S	10	5.000.000	50.000.000	13.500.000	63.500.000
Nagyfrekvenciás sebészeti vágókészülék II.	VIO300D	4	13.000.000	52.000.000.	14.040.000	66.040.000
Májsebészeti (ultrahang frekvenciás) vágókészülék	CUSA-EXCELL	1	33.000.000	33.000.000	8.910.000	41.910.000
Ultrahangos vágó, koaguláló készülék	EES Generator	2	7.000.000	14.000.000	3.780.000	17.780.000
Összesen:		17		149.000.000	40.230.000	189.230.000

Budapest, 2012. június 25.



.....
Cégszerű aláírás

57

(21)

Szegedi Tudományegyetem TIOP-2.2.7-07/2F/2-2009-0008 kódszámú pályázatának keretében a Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ részére sebészeti vágóeszközök leszállítása, üzembe helyezése és kapcsolódó szolgáltatások teljesítése

Nagyfrekvenciás sebészeti vágókészülék I.

Megnevezés:

Nagyfrekvenciás sebészeti vágókészülék I.

Össz. darabszám: 10 db

Ajánlattevő neve:

rb med Kft

Gyártó:

ERBE
Elektromedizin
GmbH
VIO300S

Megajánlott termék típusa:

A készülékkel szemben támasztott követelmények:

Alapkövetelmények:

Nagy tudású, mikroprocesszor-vezérelt nagyfrekvenciás sebészeti vágó készülék, mely mind szoftveresen, mind hardveresen bővíthető.

Jellemző adatok, paraméterek	Igény	Pontozás/ (Súlyszám)	Ajánlott paraméter
Kijelző	Minimum hétszögletes		hétszögletes
Monopoláris VÁGÁS			
Monopoláris vágási üzemmódok száma	Minimum 4, kérjük megadni!		AutoCut, HighCut, DryCut, DryCut+
Monopoláris vágási üzemmód effektusainak száma,	Üzemmódonként kérjük megadni, (a több előny)!	(1)	Üzemmódonként 8 effektus
Automatikusan szabályzott vágási teljesítmény	300 W, (+/- 10%) kérjük megadni		300W
Bipoláris VÁGÁS			
Bipoláris vágási üzemmód	Igen		igen
Binopoláris vágási teljesítmény	Minimum 100 W, kérjük megadni!		100 W
Binopoláris vágás effektusainak száma	Üzemmódonként kérjük megadni,	(1)	8 effektus

Jellemző adatok, paraméterek	Igény (a több előny)!	Pontozás/ (Súlyszám)	Ajánlott paraméter
Monopoláris Koagulálás			
Monopoláris koagulációs üzemmódok száma	Minimum 6		Soft, Forced, Spray, Swift, Swift+, APC-Mode
Monopoláris koagulációs teljesítmény	Min 200 W (legalább egy üzemmódban), kérjük megadni!		200 W
Bipoláris Koagulálás			
Bipoláris koagulációs üzemmódok száma	Minimum 2, kérjük megadni!		Bip.Soft; Bip.Soft+AutoStop
Bipoláris koagulációs teljesítmény	Minimum 120 W (legalább egy üzemmódban), kérjük megadni!		120 W (Soft)
Automatikus START és STOP funkció támogatása	igen		igen
Egyéb termékjellemzők			
Hardveres hővitési lehetőség	kérjük megadni	ha igen = 10, nem = 1 (1)	igen
Felhasználó által definiált programok tárolási lehetősége	Igen		igen
Működés közbeni hibák automatikus eltárolása	Igen		igen
Neutrális elektróda figyelés	Igen		igen
Argon-plazma koagulációs berendezés csatlakoztathatóságának lehetősége	Igen		igen
A készülék által vezérelt műtéti füstelszívó berendezés csatlakoztathatóságának lehetősége	kérjük megadni	ha igen = 10, nem = 1 (1)	igen
Kombinált monopoláris csatlakozó-aljzat (endoszkópos csatlakozók befogadása adapter nélkül) vagy 4mm-es endoszkópos	Igen		igen

Jellemző adatok, paraméterek	Igény	Pontozás/ (Súlyszám)	Ajánlott paraméter
adapter			
Ultrahangos májsebészeti aspirátorral való csatlakoztatási lehetőség	kérjük megadni	ha igen = 10, nem = 1 (1)	igen
Aktiválási idő monitorozása	Igen		igen
Bekapcsolási önteszt	Igen		igen
Két darab (egy egypedálos és egy kétpedálos) lábkapcsoló egyidejű csatlakoztathatóságának lehetősége	Igen		igen
Tartozék: (készülékenként)			
Egypedálos lábkapcsoló	1 db		1 db
Két pedálos lábkapcsoló	1 db		1 db
Neutrál elektróda	3 db		3 db
Neutrál elektróda kábel, hossza 4m	3 db		3 db
Kétkapcsolós elektróda nyél	10 db		10 db
Aktív elektróda kábel, hossza 4m	10 db		10 db
Spatula elektróda	5 db		5 db
Bipoláris kábel, hossza 4m	2 db		2 db
Egyenes bipoláris csipesz (hossz min 16 cm, max 20 cm)	2 db		2 db

Nagyfrekvenciás sebészeti vágókészülék II.

Megnevezés: Nagyfrekvenciás sebészeti vágókészülék II.

Össz. darabszám: 4 db

Ajánlattevő neve: rb med Kft
Gyártó: ERBE
Elektromedizin GmbH
Megajánlott termék típusa: VIO300D

A készülékkel szemben támasztott követelmények:

Alapkövetelmények:

Nagy tudású, nagyméretű, színes grafikus kijelzővel ellátott, mikroprocesszor-vezérelt nagyfrekvenciás sebészeti vágó készülék, mely mind szoftveresen, mind hardveresen bővíthető

Jellemző adatok, paraméterek	Igény	Pontozás/ (Súlyszám)	Ajánlott paraméter
Monopoláris VÁGÁS			
Monopoláris vágási üzemmódok száma	Minimum 3, kérjük megadni!		AutoCut, HighCut, DryCut,
Monopoláris vágási üzemmód effektusainak száma,	Üzemmódonként kérjük megadni, (a több előny)!	(1)	Üzemmódonként 8 effektus
Automatikusan szabályzott vágási teljesítmény	300 W (+/- 10%), kérjük megadni!		300 W
Bipoláris VÁGÁS			
Bipoláris vágási üzemmód	Igen		igen
Binopoláris vágási teljesítmény	Minimum 100 W, kérjük megadni!		100 W
Bipoláris vágási üzemmód effektusainak száma,	Üzemmódonként kérjük megadni, (a több előny)!	(1)	Üzemmódonként 8 effektus
Monopoláris Koagulálás			
Monopoláris koagulációs üzemmódok száma	Minimum 4		Soft, Forced, Spray, Swift,

R (25)

Jellemző adatok, paraméterek	Igény	Pontozás/ (Súlyszám)	Ajánlott paraméter
Monopoláris koagulációs teljesítmény	Min 200 W (legalább egy üzemmódban), kérjük megadni!		200 W
Bipoláris Koagulálás			
Bipoláris koagulációs üzemmódok száma	Minimum 2, kérjük megadni!		Bip. Forced; Bip.Soft; Bip.Soft+; BiClamp(opcionális)
Bipoláris koagulációs teljesítmény	Minimum 120 W (legalább egy üzemmódban), kérjük megadni!		120 W (Soft)
Automatikus START és STOP funkció támogatása	igen		igen
Egyéb termékjellemzők			
Utólagos hardveres bővítési lehetőség	kérjük megadni	ha igen = 10, nem = 1 (1)	igen
Utólagos szoftveres bővítési lehetőség	kérjük megadni	ha igen = 10, nem = 1 (1)	igen
Magyar nyelvű menürendszer	kérjük megadni	ha igen = 10, nem = 1 (1)	igen
Felhasználó által definiált programok tárolási lehetőségeinek száma	minimum 10	Λ legnagyobb érték kap 10 pontot, a többi arányosítással	99
Működés közbeni hibák automatikus eltárolása	Igen		igen
Neutrális elektróda figyelés	Igen		igen
Argon-plazma koagulációs berendezés csatlakoztathatóságának lehetősége	Igen		igen
A készülék által vezérelt műtéti füstelszívó berendezés csatlakoztathatóságának lehetősége	kérjük megadni	ha igen = 10, nem = 1 (1)	igen
Kombinált monopoláris csatlakozó-aljzat (endoszkópos csatlakozók befogadása adapter nélkül) vagy 4mm-es endoszkópos adapter	Igen		igen

Jellemző adatok, paraméterek	Igény	Pontozás/ (Súlyszám)	Ajánlott paraméter
Észközfelismerő rendszer előny, ha Plug and Play	kérjük megadni!	Plug and Play 10 pont, ha nem 1 pont (1)	Plug and Play
Két darab (egy egypedálos és egy kétpedálos) lábkapcsoló egyidejű csatlakoztathatóságának lehetősége	igen		igen
Bővítési lehetőség egyszer- és többszörhasználatos nagyfelületű termofúziós eszköz támogatásához nyitott és laparasztkópiás műtéti eljárásokhoz.	igen		igen
Tartozék: (készülékenként)			
Egypedálos lábkapcsoló	1 db		1 db
Két pedálos lábkapcsoló	1 db		1 db
Neutrál elektróda	3 db		3 db
Neutrál elektróda kábel (4m/db)	3 db		3 db
Kétkapcsolós elektróda nyél	10 db		10 db
Aktív elektróda kábel (4m/db)	10 db		10 db
Spatula elektróda	5 db		5 db
Bipoláris kábel (4m/db)	2 db		2 db
Egyenes bipoláris esipesz (hossz min 16 cm, max 20 cm)	2 db		2 db
Thermofúziós TH elektróda legalább 200 mm hosszú	2 db		2 db
Laparasztkópos thermofúziós TH elektróda	2 db		2 db
Bipoláris TH olló 180 mm	2 db		2 db
Kábel a bipoláris ollóhoz	2 db		2 db
Eh Thermofúziós laparasztkópos elektróda	10 db		10 db
Eh Thermofúziós elektróda nyitott műtétekhez	10 db		10 db

24

Májsebészeti (ultrahang frekvenciás) vágókészülék

Megnevezés: Májsebészeti
 (ultrahang frekvenciás)
 vágókészülék
Össz. darabszám: 1 db

Ajánlattevő neve: rb med Kft
Gyártó: INTEGRA
 Lifesciences Ltd.
Megajánlott termék típusa: CUSA-EXCELL

Δ készülékkel szemben támasztott követelmények:

Alapkövetelmények:

Ultrahangos sebészeti aspirátor, mely szervek, lágyrészek szelektív műtéti vágására és preparációjára alkalmas.

Jellemző adatok, paraméterek	Igény	Ajánlott paraméter
Rendszerfelépítés: szívó-öblítő egységgel egybeépített konzol készülék	Igen	igen
Infúziótartó a konzolon	Igen	igen
Nyitott sebészeti és laparoszkoós üzemmód	Igen	igen
Kétféle működési frekvencia a különféle szövettípusokhoz (23 kHz és 36 kHz +/- 20%)	Igen	igen
Amplitudó	360 um +/- 20%	360 µm
Oszcillációs rendszer	Magnetosztatív vagy piezo	magnetosztatív
Szövetérzékenység állítási lehetőség	Minimum 4 fokozatban vagy fokozatmentesen	4 fokozat
Állítható aspiráció	Minimum 8 fokozatban vagy fokozatmentesen	8 fokozat
Állítható irrigáció	Minimum 8 fokozatban vagy fokozatmentesen	8 fokozat
Koaxiális irrigáció	Igen	igen
134°C-ig sterilizálható eszközök	Igen	igen
Kombinálhatóság nagyfrekvenciás sebészeti vágóval	Igen	igen

Jellemző adatok, paraméterek	Igény	Ajánlott paraméter
Kötelezően ajánlandó tartozékok:		
A készülék munkafrekvenciáinak megfelelő kézidarabok	1-1 db	1-1 db
Standard titán-csúcs (vagy czzel egyenértékű)	4-4 db	4-4 db
Standard hajlított titán-csúcs (vagy czzel egyenértékű)	4 db	4 db
Standard laparoszkópos titán-csúcs (vagy czzel egyenértékű)	1 db	1 db
Csőrendszer minden kézidarabhoz	6-6 db	6-6 db
Steril kazetta minden kézidarabhoz	1-1 db	1-1 db
Kulcskészlet a csúcsok rögzítéséhez	1 db	1 db

[Handwritten signature]

Ultrahangos vágó, koaguláló készülék

Megnevezés: Ultrahangos
vágó, koaguláló készülék

Össz. darabszám: 2 db

Ajánlattevő neve: rb med Kft

Gyártó: Johnson and
Johnson Ltd.

Megajánlott termék típusa: EES Generator

A készülékkel szemben
támasztott követelmények:

Alapkövetelmények:

Jellemző adatok, paraméterek	Igény	Pontozás/ (Súlyszám)	Ajánlott paraméter
Műszaki paraméterek - generátor			
Duo generátor: bipoláris és ultrahangos kompakt készülék	Igen		Duo generátor: bipoláris és ultrahangos kompakt készülék
Ultrahangos jellemzők:			
Érforrasztás és vágás 3-5 mm-es erekre	Igen Igen		Érforrasztás és vágás 3-5 mm-es erekre
Kimeneti frekvencia:	55-60 kHz között		55,5kHz
Ultrahangos generátor energiaszint beállítása	minimum 5 fokozatban		5 fokozat
Longitudinális rezgés	Igen		Longitudinális rezgés
Rezgés amplitudója	50- 100 µm között változtatható		50- 100 µm között változtatható
Bipoláris jellemzők:			
Érforrasztó és vágó készülék 7mm-es erekre alkalmas	Igen Igen		Érforrasztó és vágó készülék 7mm-es erekre alkalmas
Oldalirányú hőterjedés	Maximum 1 mm		Oldalirányú hőterjedés: 1mm
Hőszabályzó mechanizmus, működési hőmérséklet	Maximum 100 C ^o		Hőszabályzás Maximum 100 C ^o
Tartozékok:			

duo generátor állvány	1 db	1 db duo generátor állvány
pedál+vezeték	1 db	1 db pedál+vezeték
Piezoelektromos kristály:	2 db	2 db piezoelektromos kristály
Többször használatos, sterilizálható: PLAZMA, AUTOKLAV, STATIM	Igen	Többször használatos, sterilizálható: Plazma, Statim, Autokláv
Szilikon borítású kábellel csatlakozik a generátorhoz előny ha igen	Igen	Szilikon borítású kábel
Egyszerhasználatos ultrahangos kézidarabok - és szükséges tartozékaikat is kérjük megajánlani! Alábbinak megfelelő, vagy ezzel egyenértékűen használható legyen	Igen	Igen. A kért paraméterekkel egyenértékűen használható
Preparáló horog, 5mm, 10cm szárhosszal.	6 db	6 db, Preparáló horog, 3mm, állítható 4-9cm szárhosszal.
Kombinált horog 5mm-es, 10cm szárhosszal	6 db	6 db, Kombinált horog 3mm-es, állítható 4-9cm szárhosszal
Speciálisan hajlított kés. 5 különböző alkalmazási területtel (élek, pontvég, homorú keskeny, és domború széles felszínnel) nyitott műtétekhez. 10 cm szárhosszal	6 db	6 db, Speciálisan hajlított kés, 5 különböző alkalmazási területtel (élek, pontvég, homorú keskeny, és domború széles felszínnel) nyitott műtétekhez, állítható 4 – 9 cm szárhosszal
Egyszerhasználatos bipolaris kézidarabok - és szükséges tartozékaikat is kérjük megajánlani. Alábbinak megfelelő, vagy ezzel egyenértékűen használható legyen		Igen. A kért paraméterekkel egyenértékűen használható
5mm-es olló hajlított fejjel, kézzel aktiválható. szár 14cm, pofák hossza: 19mm, szélessége: 3mm.	6 db	6 db, Advanced bipolaris olló, nyitott műtétekhez. Kézzel aktiválható kézieszköz, finom preparálásra. 5 mm-es, 14 cm hosszú szárral, pofák hossza: 19 mm, szélessége: 3 mm

114

RL

31